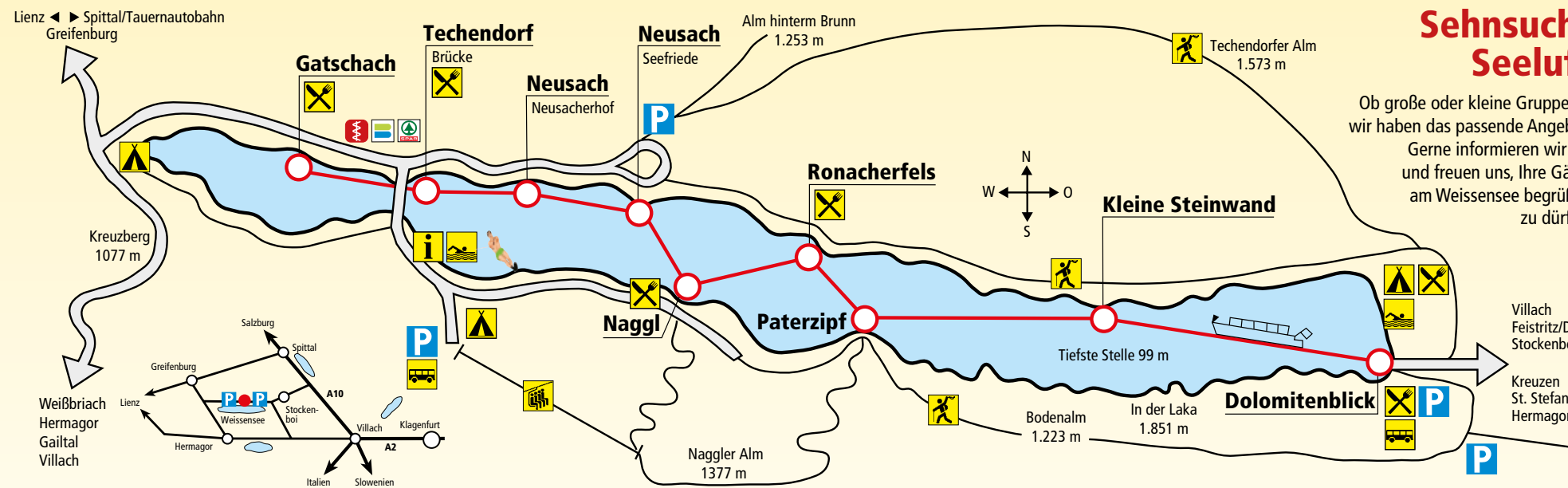


KINDERKAPITÄN

Auf dem Schiff MS „Weissensee“ gibt es neben dem Kapitän für die Kleinen ein eigenes Kindersteuerrad.



Mit dem Schiff zu den schönsten Plätzen im Naturpark Weissensee



Sehnsucht Seeluft

Ob große oder kleine Gruppen – wir haben das passende Angebot. Gerne informieren wir Sie und freuen uns, Ihre Gäste am Weissensee begrüßen zu dürfen.

Wandern mit dem Schiff

- Von Techendorf aus den Waldwanderweg entlang bis zur Kleinen Steinwand, eine gemütliche Wanderung ohne große Steigung. Gehzeit ca. 2 Std.
- Von Techendorf über die Rauna-Obernagl-Alte Mühle bis zum Paterzipf und mit dem Schiff zurück – eine nette Familienwanderung. Gehzeit ca. 1 1/2 Std.
- Märchenwanderweg von Techendorf bis Naggl. Gehzeit ca. 3/4 Std.
- Mit dem Schiff bis zum Paterzipf danach auf die Bodenalp. Gehzeit ca. 1 Std.
- Oder einfach bei einer Rundfahrt die Naturkulisse genießen.



FAHRPLAN 2016

KURSGÜLTIGKEIT	
Kurs A	verkehrt von 7.5. bis 2.10.
Kurs A1	verkehrt von 7.5. bis 9.10.
Kurs B	verkehrt bei Schönwetter von 9.7. bis 4.9.
Achtung: entfällt bei Sonderfahrt (Info: 0676/6761708)	

Linienbetrieb von 7.5. bis 9.10.
Sonderfahrten auf Anfrage von April bis Oktober

Tel. +43(0)676-6761708
winkler@techendorf.at
www.weissenseeschiffahrt.at



	B	A	B	A1	B	A
ab Gatschach		9:45				
Techendorf	9:40	10:20	12:30	13:10	15:05	15:45
Neusach	9:45	10:25	12:35	13:15	15:10	15:50
Seefriede	9:50	10:30	12:40	13:20	15:15	15:55
Naggl	9:55	10:35	12:45	13:25	15:20	16:00
Ronacherfels	10:05	10:45	12:55	13:35	15:30	16:10
Paterzipf	10:10	10:50	13:00	13:40	15:35	16:15
Steinwand	10:25	11:05	13:15	13:55	15:50	16:30
an Ortsee	10:40	11:20	13:30	14:10	16:05	16:45
	B	A	B	A1	B	A
ab Ortsee	10:55	11:35	13:45	14:25	16:20	17:00
Steinwand	11:10	11:50	14:00	14:40	16:35	17:15
Paterzipf	11:25	12:05	14:15	14:55	16:50	17:30
Ronacherfels	11:30	12:10	14:20	15:00	16:55	17:35
Naggl	11:40	12:20	14:30	15:10	17:05	17:45
Seefriede	11:45	12:25	14:35	15:15	17:10	17:50
Neusach	11:50	12:30	14:40	15:20	17:15	17:55
Techendorf	11:55	12:35	14:45	15:25	17:20	18:00
an Gatschach						18:15

FAHRPREISE in Euro

	Ga	Te	Ne	Se	Na	Ro	Pa	St	Do
Gatschach									
Techendorf	2,50								
Neusach	3,00	2,00							
Seefriede	3,50	2,50	2,00						
Naggl	4,50	3,00	2,50	2,00					
Ronacherfels	5,00	4,50	3,50	3,00	2,00				
Paterzipf	5,50	4,50	4,50	3,50	3,00	2,00			
Steinwand	7,00	6,00	5,50	5,00	4,50	3,50	3,00		
Dolomitenblick	7,50	7,00	6,50	6,50	6,00	5,00	4,50	3,00	

Kinderermäßigung 50% (auf ganze Euro oder 50 Cent aufgerundet) für die Jahrgänge 2002 bis 2010.
Kinder ab Jahrgang 2011 – Freifahrt!
Für den Gepäcktransport (Fahrräder und Tauchausrüstungen) gilt der Kindertarif

Rundfahrt ERWACHSENE **11.–** KINDER **5,50**
Familienrundfahrt 2 ERWACHSENE + 3 KINDER **27,50**



MS WEISSENSEE
• Baujahr: 1981
• Länge: 22,7 Meter
• Leistung: 93 kW
• Zugelassen für 166 Pers.
• 80 Innensitzplätze

MS KÄRNTEN
• Baujahr: 1986
• Länge: 18 Meter
• Leistung: 93 kW
• Zugelassen für 110 Pers.
• 55 Innensitzplätze

MB MÖWE
• Baujahr: 1929
• Länge: 8,80 Meter
• Leistung: 54 kW
• Zugelassen für 11 Pers.

ES FALKE
• Baujahr: 2012
• Länge: 9,90 Meter
• Leistung: 5,88 kW
• Zugelassen für 16 Pers.

Der Weissensee – ein Naturparadies

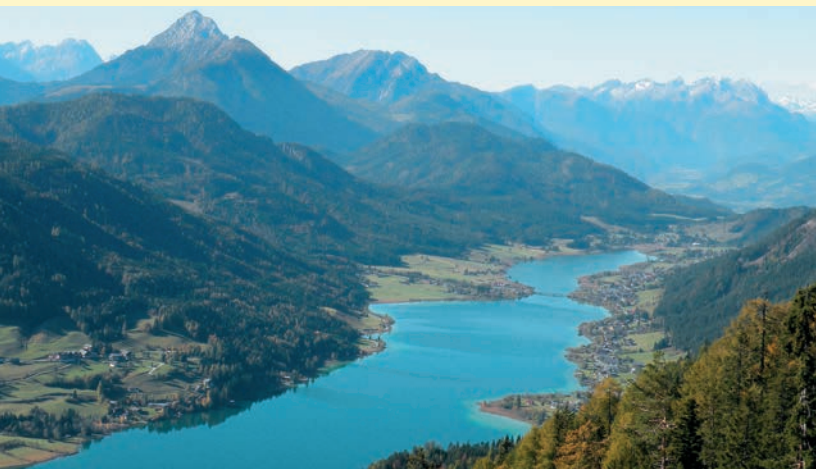
Den Weissensee erreichen Sie durch das Gailtal oder durch das Drautal, über den Kreuzberg. In Techendorf finden Sie genügend Parkplätze für Ihr Fahrzeug. In der Mitte der Brücke befindet sich auch die Anlegestelle für die Schiffe unserer Flotte. Der Tag am Weissensee kann mit einer Rundfahrt am Vormittag starten. Zu Mittag verwöhnen Sie die Weissenseer Wirte.



Familie Winkler
9762 Weissensee/Techendorf 51
Tel. +43(0)4713-2267, Fax DW 4
Mobil-Tel. +43(0)676-6761708
winkler@techendorf.at
www.weissenseeschiffahrt.at

Chartern Sie Ihr eigenes Schiff für Hochzeiten – Reisegruppen – Vereins-/Betriebsausflüge

Weitere Informationen erhalten Sie in den Schifffahrtsbüros. – Tel. 0676-6761708



Die Weissensee Schifffahrt

wurde im Jahr 1929 von den Geschwistern Christian Müller und Maria Winkler gegründet. Die ersten Schiffe waren das MB „Klara“ für 12 Personen und das MB „Möwe“, welches heute noch verkehrt. Durch den Anstieg der Fahrgäste wurden im Laufe der Jahre immer größere Schiffe angeschafft. Die Schiffe (60-160 Personen) sind heute modern ausgestattet mit Freideck, Getränkebuffet, WC und Bordstrom (220 V). Die Weissensee Schifffahrt bietet neben dem Linienverkehr auch noch Sonderfahrten an.

weissensee-urlaub.at



Der Weissensee



In einer Seehöhe von 930 m erstreckt sich der Weissensee im Gebiet der Gailtaler Alpen zwischen dem Drau- und dem Gailtal. Mit einer Länge von 11,6 km, der größten Breite von 960 m, der tiefsten Stelle mit 99 m und einer Fläche von 6,5 km² ist der Weissensee der viertgrößte Kärntner See. Das günstige Klima unterstützt eine einzigartige und reichhaltige Flora. Zwei Drittel des Seeufers sind vor allem im Ostteil des Sees unverbaut und naturbelassen. Im Jahr 2007 wurde der Weissensee zum Naturpark erklärt. Zu einer Besonderheit zählt, dass es keine Straßenverbindung zwischen dem West- und dem Ostufer und somit zwischen den beiden Naturparkgemeinden gibt. Naturliebhaber können mit dem Schiff, dem Rad oder zu Fuß zwischen den beiden Seeufern wechseln. Der Name Weissensee leitet sich von seinem weißen, hellen Rand ab, der ihn umgibt. Der Kalkuntergrund schimmert in Ufernähe bis an die Oberfläche durch. Der Weissensee wurde auch als einer der ersten Kärntner Seen ringkanalisiert. Seit dem Jahre 1957 besteht ein generelles Motorbootfahr-

verbot, ausgenommen ist die gewerbliche Schifffahrt sowie die Land- und Forstwirtschaft. Über 2000 Sonnenstunden sowie Wassertemperaturen von bis zu 24°C und die Trinkwasserqualität bürgen für das Badeparadies Weissensee. Um den Naturpark Weissensee aktiv kennenzulernen, stehen Laufparcours, Nordic Walking Strecken und über 200 km Wanderwege bereit. Die Wasserspeisung des Weissensees erfolgt durch kleine Bäche und Quellen. Eine Wasserschleuse am Ostufer regelt den Wasserspiegel. Über 20 unterschiedliche Fischarten sind im Weissensee zu finden. Seeforelle, Reinanke, Hecht, Karpfen, Schleie, Zander, Barsch und Seesaibling zählen zu den bekanntesten. Im Jahre 1974 wurde im Weissensee die schwerste Seeforelle Europas mit 22 kg gefangen. An der schmalsten Stelle in Techendorf verbindet seit dem 11. Jahrhundert eine Brücke das Nord- mit dem Südufer. Die heutige Stahlbetonbrücke ersetzte erst 1966/67 die alte Holzbrücke. Von Mitte Dezember bis Mitte März ist der Weissensee mit einer Natureisdecke (bis zu 50 cm Eisstärke) bedeckt: Eislaufen, Langlaufen und Schifffahren auf gepflegten Bahnen sorgen damit auch im Winter für ausreichend Abwechslung.

Ein Tag am Weissensee inmitten des Naturparks



Information Weissensee



“The Weissensee”, fourth biggest and most intact natural lake of Carinthia. Length 11,6 km – deepest point 99 m – greatest width 960 m – surface of water 6,5 km² – water capacity 202 million m³ – altitude 930 m – average water temperature in summer 24 degrees Celsius. It is only fed by small streams and sources. A sluice on the east shore of the lake regulates the water level. From mid-December to mid-March the lake is covered by a natural ice layer (up to 50 cm in thickness). It is very rich in fishes (pikes, tenches, pike-perches, carps, lake trouts). In 1974, the heaviest lake trout of Europe weighing 22 kg was caught in the Weissensee. The name of the Weissensee (“White Lake”) comes from the white (right) border (strip) that surrounds it (lime ground shining through to the surface). 200 km of staked out footpaths allow you to discover the nature reserve of the Weissensee. No through roads along the lake! The Weissensee has potable water quality and was one of the first lakes in Carinthia to have been ring canalized. Since 1957 the use of motor-boats has been prohibited except for industrial navigation and for agriculture and forest economy. Ever since the 11th century a wooden bridge has connected the northern with the southern shore. It is only in 1967/68 that the old wooden bridge was replaced by a bridge of reinforced concrete.

Smaragdgrünes Wasser zu Füßen der imposanten Bergwelt inmitten des Naturparks Weissensee. Die grüne Farbe des Sees stammt von im Wasser gelösten Kalkteilchen, die das einfallende Sonnenlicht brechen. Über 20 Fischarten schätzen die Trinkwasserqualität des Weissensees. Sie suchen für Ihre Gäste das Besondere? Sie wollen nichts Alltägliches? Nutzen Sie doch dafür exklusiv eines unserer Schiffe! **Infos und Details unter:** Tel. +43(0) 676 676 1708 winkler@techendorf.at www.weissenseeschifffahrt.at

Informazioni sul Weissensee



“Il Weissensee” è il quarto lago per dimensione e il più intatto della Carinzia. Lunghezza 11,6 km – profondità massima 99 m – larghezza massima 960 m – superficie idrica 6,5 km² – volume idrico 202 milioni di m³ – altitudine 930 m – temperatura media dell’acqua in estate 24°C. Il lago è alimentato soltanto da piccoli torrenti e sorgenti subacquee. Una chiusa sulla riva est del lago regola il livello dell’acqua. Da metà dicembre fino a metà marzo il lago è coperto da uno strato di ghiaccio (spesso fino a 50 cm). Inoltre il lago è ricchissimo di pesci (lucchi, tinche, luccio-perche, carpe, trote di lago). Nel 1974 la trota di lago più grande d’Europa (22 kg) fu pescata nel Weissensee. Il nome „Weissensee” deriva dalla striscia bianca che ne circonda la riva. Il fondo calcareo infatti è visibile dalla superficie grazie alla trasparenza e alla limpidezza dell’acqua. 200 km di sentieri contrassegnati vi offrono la possibilità di andare alla scoperta della riserva naturale del Weissensee. Al di fuori dei centri abitati non c’è alcuna strada percorribile in macchina. L’acqua del lago è potabile anche perché il comune di Weissensee è stato uno dei primi in Carinzia a dotarsi di una rete di canalizzazione delle acque scure. Dal 1957 è vietata l’utilizzazione di barche a motore, eccetto per la navigazione industriale, per l’agricoltura e la silvicoltura. Già nell’undicesimo secolo un ponte di legno collegava la riva nord alla riva sud. E’ soltanto nel 1967/1968 che l’attuale ponte in cemento armato ha sostituito il vecchio ponte di legno.



Information de Weissensee



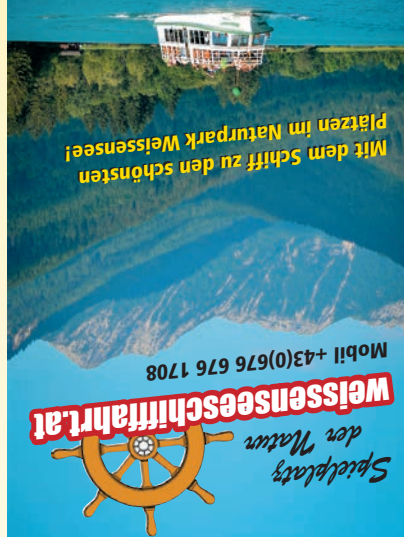
»Le Weissensee«, quatrième point de vue taille et le plus intact des lacs naturels en Carinthie. Longueur 11,6 km – profondeur maximale 99 m – largeur maximale 960 m – superficie d’eau 6,5 km² – volume d’eau 202 millions de m³ – altitude 930 m – température d’eau moyenne en été 24 degrés Celsius. Il n’est alimenté que par de petits ruisseaux et des sources. Une écluse sur la rive est du lac règle le niveau d’eau. De mi-décembre à mi-mars, le lac est recouvert d’une couche de glace naturelle (l’usqu’ à 50 cm d’épaisseur). Il est également très riche en poissons (brochets, tanches, sandres, carpes, truites saumonées). En 1974, la plus lourde truite saumonée d’Europe, de 22 kg, fut attrapée dans le Weissensee. Le nom du Weissensee («Lac Blanc») provient du bord blanc (clair) de la bande blanche (clair) qui l’entoure (fond de calcaire qui transparaît jusque à la surface). 200 km de sentiers jalonnés vous offrent la possibilité d’aller à la découverte de la réserve naturelle du Weissensee. Aucune route de passage le long du lac! Le Weissensee a une qualité d’eau potable et a été l’un des premiers lacs en Carinthie à être canalisé en ceinture. Depuis 1957, l’utilisation de bateaux moteurs est interdite, excepté pour la navigation industrielle ainsi que pour l’agriculture et la sylviculture. Dès le 11^{ème} siècle, un pont de bois a relié la rive nord à la rive sud. Ce n’est qu’en 1967/68 que le pont en béton armé présent a remplacé le vieux pont de bois.

Gegevens over de Weissensee (Het Witte Meer)



Van de ruim 200 meren in Karinthië is de Weissensee het vierde grootste meer. Het ligt op een hoogte van 930 meter; is bijna 11,6 km. lang; heeft een grootste breedte van 960 meter en zijn grootste diepte is 99 meter. Met zijn oppervlakte van 6,5 km² heeft het een waterinhoud van 220 miljoen kubieke meter, waarvan de gemiddelde temperatuur in de zomer 24° Celcius bedraagt. De Weissensee heeft geen watertoevoer maar wordt enkel gevoed door kleine bergbeekjes en – min of meer warme – onderaardse bronnen. Het waterpeil wordt geregeld door een sluisje aan de oostoever, waardoor het overtollige water afvloeit naar de rivier de Drau te Feistritz-Paternion. De Weissensee heeft drinkwaterkwaliteit, want het was het eerste meer in Karinthië, waar de omliggende bewoners op eigen kosten een Ridering hebben aangelegd dat alle afvalwater naar de Drau afvoert. Van midden december tot midden maart is de Weissensee bedekt met een ijslaag van ongeveer 50 cm. Zo helder en klaar het water is, zo helder en klaar is ook het ijs, waardoor men de vissen ziet zwemmen; want het meer is zeer visrijk met vooral snoek, zeelt, snoekbaars, karpers, en zalm- en meerforellen. In 1974 werd er de zwaarste forel van Europa gevangen: hij woog 22 kg. De Weissensee dankt zijn naam aan zijn kalkachtige bodem, waanvan witte rand doorschittert tot aan de oevers. Rondom de Weissensee is er geen doorgaande verkeersweg: de zuidoever is enkel te bereiken via Techendorf en de oostoever via Stockenboi. Wel zijn er in de omringende bergen 146 km. wandelwegen, die u de mogelijkheid bieden het prachtige natuurgebied rondom de Weissensee te ontdekken. Met uitzondering van de beroepsscheepvaart en de bootjes voor land- en bosbouw is het sinds 1957 verboden met diesel- of benzinemotoren te varen. Reeds in de 11e eeuw verbond een houten brug de noordelijke met de zuidelijke oever. De huidige brug te Techendorf werd gebouwd met staal en beton in 1967/1968. De Wörthersee bij Klagenfurt is het grootste meer van Karinthië; de Ossiachersee bij Villach zou de visrijkste zijn; en terwijl de Millstättersee bij Spittal het diepste is, is de Weissensee de schoonste, de zuiverste en het hoogstgelegen strandmeer van de Alpen.

Fahrplan 2016



Zugestellt durch Post.at

Spielplatz der Natur weissenseeschifffahrt.at

